★自賣★

北本拿比地點適中，保養好，上層三睡房下層新完成，有廳二睡房廚廁，近中小學、巴士站購物，價廿二萬餘。

本星期六，日下午一時至五時開放，有意晚七時至十一時電657-2513

卡技利靚屋

特別設計二層高級住宅，三千呎，廚房寬趙，四浴室，五睡房，山景不凡，近市區價$329·000·請英語電：(403)243·6524

屋主自賣

4895 WALDEN街，離Q.E.公園僅三個街口，三睡房新屋，1750呎實價$299,000星期日開放（下午一時至四時）　或電433·8352預約

靚屋出售

環境清靜，四睡房及一書房，蒸氣浴室，壁爐，雙車位，開價$229,000請英語電733·6258開放日：星期六及日（十二時至六時）北溫780 MORGAN RD.

瘋狂落價

三減2千四六西萬房47街1佣實二51×吉十廚1地五浴2電萬廁2

屋主自賣

上二下四翻新樣齊交通方便近商場學校標準地價十八萬五晚六時後電

屋主自賣

近高貴林中心五年新屋三睡房及2½浴廁地大8400呎叫價十七萬九千九電

素里大屋

八畝地住屋另有二個草屋，位於南素里。查詢電話：

屋主自賣

素里四房二廳二廁建越二千尺地一〇八乘二百開價十八萬三4337821或597716 5

西區柏文

44組9年新，用料上乘、收入高，開價$3,980,000可講價，勿失良機，請電聯合實業傅先生留音。682-1015

東區靚屋

RENFREW區，地大33×111美觀大方，只售$189,000請電聯合公司傅先生682-1015

屋主自賣

本拿比加拿大道夾艾文，一年新，地大46×120呎交通方便，六房五廁兩廚房防盜及吸塵系統屋後有錦鯉池，三十二萬五。請電：524·8437

屋主急賣

靚屋，標準地33×122呎近學校，交通方便，菲沙夾乃街，33年屋，每層九佰呎，上下各兩房一廳，樓下可出租，要價十九萬五仟。電話876·7130

新屋自賣

2686E18週末開放二至四時半三十一萬八三層高五睡房六時後電：4379839

商業

中西餐館

般拿比商場二十座位堂食外賣全新裝修前景甚佳適合夫婦經營廉讓二萬請電2991832

餐館平賣

溫哥華市中心西餐館70座位全酒牌因人手不足急讓請下午一至四時電：8763681·8763

餐館急賣

列治文唐人街開價七萬九千元，8879·7778 1 6867·1118

西餐館賣

生意好位四十去年全部裝位修每星期做五日半八萬三千二至六時4333·5024

BC西北

識中英文管理餐館業務經理一名有花紅中西廚二名月入二千元有意者電：4355583 7洽9487·5799

餐館平賣

卑詩KAMLOOPS中西餐館有酒牌獨市因人手不足包教識6604·5799馬太。

餐館廉讓

唐餐館位於白石市中心地旺八十位生意年約三十餘萬售五三一式八式一洽

生意出讓

小型士多位於雲埠西柏文林立區租平生意穩定有六四九機廉價出讓有意請電2664161

餐館出讓

314京士威中西餐館，地位適中，有意請電：432·6622

餅店出讓

市中心西餅店急讓價錢平，每年生意額三十多萬，有意請電：680·2928李先生洽。

時裝店讓

地點好只售$25000請英語電：320·6252或晚七時後電：8 75·6774

生意出讓

雲埠中心片打街禮物文具旺鋪批期長租平SAMLIM日2251323夜2987405

中西餐館

BC埠仔百六十座位設備一流租約長全酒牌東主另有發展廉價出讓有意請電2953313

煤氣鎮餐廳讓

五十四座位，平租，具雄厚潛力，現讓$28,000（可議價）英語電688·2728或傳呼機640·2373

麵飽西餅生意出讓

合家庭生意或申請投資移民地點旺盛盈利好並提供訓練有意請下午七時後電327·0096

溫哥華市中心連鎖快餐店售

現有新設中、西式連鎖快餐店出售，位於繁忙之市中心購物及寫字樓商場內，穩定收入，無須經驗，包訓練，設計，裝修和代辦銀行貸款亦可辦投資移民，詳情請電梁先生，644·1092

生意出讓

眼鏡批發，利潤高可留在家中打理，連存貨在內，叫價$25,000請英語電：922·3937

連鎖生意

BOBBY DAZZLER 分佈加拿大全國各地的連鎖禮品店招請連鎖分店，賺錢機會不容錯過。溫埠NEW CITY SQUARE有現成舖位。有意者可致電本公司查詢。

星期一至五上午九時至下午五時

PHILIP SMITH CONSULTANTS LTD (604)669-1009

聘請

錦鹿名餐館讓

年營超過一百三十萬元，一手業主，有十一年歷史。家庭生意良機。詳情英語查詢（604）581·7555（NICK）

請人

急請車衣工人，有意請電876·3300或親臨1443W第八街號

餐館請人

京士威餐館請男女企枱及廚房雜工各一名，有意者下午三時後請電4301745潘太洽

招請執貨

食品公司請執貨多名，詳情請電：2540701

高薪招請

唐人街餅店請有經驗西餅師傅，電：682·1608鄭先生接洽。

餐館請人

招請侍應企枱，工資每時五元，須懂中英語爲佳，請電8744·8584

急聘企枱

亞省埠仔請企枱性別不拘操流利中英文包食宿薪優有意請電（403）5233108李太洽

高薪請人

兼職月入四百至一千二百元，全職月入三千至八千元，必須懂英語。電：6833·5778

宜女企枱

請長工女企枱一名，有經驗請電：藍先生或關先生洽8799·8454

製衣廠請

生熟手車衣女工數名底薪高請到一一室八四七五TARIO街電話3251831

餐館請人

唐餐館請女企枱，洗碗盆及送餐司機，有意請下午十二時後打電話八七四八五式二譚太洽

木廠招聘

有意請親到7949 ENTERPRISE ST. BURNABY或英語電4206659MR. KIM洽

請打什

請夜打什一名，四時後打電話：五八一一六一鄭先生洽，有車接送。

餐館請人

蘭里唐餐館請青年幫廚無需經驗有上進心可包食宿電話五三四·三叁三五

請木匠

茲請有經驗木匠一名有意者請電431172

唐餐館請

炒鑊幫廚，男女企枱各數名，要有經驗，本拿比區，電：4210088

建築請人

請數名經驗FRAMER電254·4690譚洽早8點前或晚6時後。

誠聘女傭

請留宿女傭，料理家務及照顧一名三歲女孩。有意者請打電話：438·3185

請洗盤碗

唐餐館請長工洗盤碗兼什工一名，無須經驗，有意請電話228914或8744103

工廠請人

製衣廠請車位數名有意者請電：8799·8799

餐館請人

素里埠餐館請炸鑊、雜工及送外賣數名有意者請下午八時後電594·7557

畫店請人

市中心畫店請職工每日下午十二至五時。電681·6671

餐館打雜

溫哥華島埠仔請打雜一名略懂英語包食住薪優自費電話晚八時後1·248·6022馮洽

修理技工

請有經驗車身修理技工及學徒，請親身到：1104 CLARK DRIVE面議

餐館請廚

北溫西餐館請經驗西廚請於下午二時至五時電：9845995

請中廚

埠邊酒家請中廚一名，須有經驗，有意者請電話：463·3263或463·2132

請中西廚

BC埠仔，請經驗中西廚一名，略識英文工薪從優，自費電話1·492·2144陳洽

木架工人

建築公司請木工及學徒各一名，時薪七元至十三元，有意者請打電話三二八八一〇晚上。

經驗炒鑊

請有經驗唐餐炒鑊一名，略懂做麵包請電：291·6784與詹太洽

晚間炒鑊

請晚間兼職炒鑊有意者請到4518京士威或電4378912

招請技師

急請車身修理技工多名，打銅，填灰及打磨　詳情晚七時後電吳生二七五·三六五五

照顧小孩

請操粵語有經驗女仕，工作時間星期一至五下午兩點半至六點半電985 5371 ANGELO

廚師、企枱

西餐館請長工短工廚師幫廚及懂流利英語女企枱詳情電875·8866與STENE接洽

餐館請人

招請經驗企枱、什工洗盤碗及送餐員數名，識英語，自備車，請電：7341565洽

埠仔請廚

埠仔唐餐館急請廚及企枱，包食住，經驗不論，有意請電：847·3218

埠仔請廚

離埠三小時半要略懂英文中西廚一名年齡不分有意者電：1·453·2232

請女企枱

需經驗、曉英文，有貼士，薪金面議下午三時後電話：421·0226或2555811

請人

埠仔唐人餐館請打雜送餐企枱各一名略通英文包食住無經驗可經理洽4·7852813 0

聘請送餐

外賣唐餐請送餐二名，公司車，有意請晚上八時後伍生電7384614

埠仔請廚

請經驗中西廚二名月薪千八包食住，有意者請將簡歷電話寄：BOX 1682 FORT NELSON B.C. V0C 1R0

工廠請人

有經驗熨衣工人多名熟手車位多名。電話255·8866

西人快餐店請人

快餐館請廚及雜工數人全職或兼職，周日及周末，日班或夜班，薪優及福利，有意者請親臨1138 DAVIE, VAN或10102 KING GEORGE HWY SURREY面洽

BINO'S請人

招請經驗全職或兼職廚師及全職男女侍應生。包訓練，請親臨：3663 EAST HASTINGS ST., VANCOUVER

宜男什工切菓女工

急宜請男什工切菓女工數名有意請到 12751 BATHGATEWAY RICHMOND面議

製衣請人

急聘經驗車衣，鈕骨及壓鐵工人數名，夜班工作下午四時至午夜十二時，請電737·2827或親臨906西第七街面洽。

魚廠招聘

海膽工場急聘女工數名，有意請到1355 PARKER ST. VAN. 面洽或電LILY晚九時後254·4986

請　人

CEL產品繪圖員，無需經驗，但必須手筆工整及眼界好者，時薪五至八元。請英語電：662-8058　ANJI　洽

皮廠請人

請經驗車皮工人，每小時由六元至八元開始，試用期滿轉件工，每小時人工可以提高到十元以上有意者請到水街(WATER ST.)347號三樓"NETO"面洽。

招請工人

聯合鵝場聘請男女工數名有意者請到534 E. Cordova St.面洽

製衣廠請員工

製衣廠請經驗鈕骨及單針員工多名，件工計，可高達時薪十一元，請親臨112東六街面洽。

夜班清潔

大量聘請夜班清潔工人，無須經驗，略懂英語爲合，每日下午四時至五時親到：101-1020MAINLAND ST.（夾NELSON）VANCOUVER面洽。

製衣廠急聘下列熟手工友

㈠單雙針車位兩名（底薪七元起。

㈡打裏、打鈕門釘鈕、打噫鈕及尾部門工作（男女不拘）

1422 william st van 或電251·4151鍾洽

姚氏製衣廠急請

油褸部請熟手雙針，單針夾衫工人數名，針織部請熟手單針車數名，收發部請雜工數名，有日夜班，工人高、福利好，有意請到1223 FRANCES ST. VANCOUVER 或電252-0411

招請熟手單針

十六年老字號，自設門市部專人指導，欵式固定，分科部門，件工計算，訓練期內，特別津貼，每小時六至八元，訓練期後，可賺八至十元或以上。

由7:30-6:00 星期一至六到本廠門市部與華鋒洽。

1675西二街溫哥華

出租

旺鋪招租

位於緬21街鋪位全新裝修完成面積七百尺有意者請電與吳君接洽。電話：875·9116

入口廠商

鋪近唐人街鋪面旺上層批發陳列下層貨倉實用四千五百呎製衣廠合用平租電6811882

寫字樓租

由二百尺至二千五百尺或更大，大小隨意，位唐人街中心，查詢電話：683·4922

新屋樓下

一大房一大廳廚厠齊近緬夾63近中小學及巴士站日電3613398晚3272409梁太

樓上出租

近喜士定夾REN FREW兩房一廳浴室廚厠俱備雜小學半條街月租五百電2546171

唐人街租

正層一房上層四房廚厠爐雪櫃上午九時至十二時電：251·7718或4347635

睡房出租

甘比街南端樓下睡房光線足環境好水電供家具限不包煙者，電話：324·1143

樓下正層

界限街夾喜士定兩房一廳廚厠齊備適合學生有意請晚八時後電：299·9383

有屋出租

六十三街近乃街有三房一廳及單人房租合家庭或單身女仕學生交通方便。324·8836

土庫出租

域多利夾六街二房一廳廚厠齊包水電有意請電：2544955

有房出租

光猛單人房出租近喜士定夾域多利交通便利包水電適合女性有意電2540780

樓下出租

近乃，光猛兩房一大廳，廚厠齊備，獨立門戶，近學校交通方便，電話：三二四·〇九五八

土庫出租

域多利街夾卅九街兩房一廳廚厠齊交通方便，有意請電三二七九三九二洽

新屋樓下

近PNE二房一廳，廚厠俱全，適合小家庭學生，即可入住電：四三七·四二五六。

樓下出租

三房一廳廚厠齊，近巴士站宜不吸煙女仕，百老滙街夾蘭菲·電2544·5954

樓上一房

菲莎夾五十八街兩房一廳近小學月租六百六十合小家庭請晚六時後電：3275·3519

全屋出租

29街夾菲沙樓下一房有傢俬及火爐雪柜女仕合意者請電8766·7241

全屋招租

素里區全屋四房兩廳廚厠齊備，交通方便，近學校公司請晚電584·4770彭生。

柏文出租

新柏文兩房一廳交通方便近乃街及菲沙月租850元乾衣洗衣洗碗機壁爐有意電2948926

新屋下層

有光猛兩房一廳廚厠齊全，交通方便，在域多利東41街電話：438·7527

新屋樓下

卅六街夾域多利二房一廳廚厠齊兼洗衣機交通方便，有意者請電：327·4188

招租

域多利夾四十六街三房一廚房月租一千另廿四夾魯拔五房二廚房租千一傳呼六八六式一一式

樓下出租

七年新屋，叁房壹廳，廚厠齊，5街近乃磨，合叁或細人，電話：2533·7442

土庫出租

一廳兩房廚浴厠齊獨立門戶近學校巴士合不吸煙無寵物小家庭晚六時後電8799·9833 5

有房出租

般那卑柏架街有房出租包水電，厠浴齊全請下午六時後電二九九·八六三七林洽

土庫出租

近京士威二房一廳廚厠洗衣機雪櫃齊近學校交通方便獨立門戶十二時後電4380186

新屋樓下

50街夾菲沙兩房一廳廚厠齊備近中小學交通方便不吸煙爲合12時前五時後電3212659

土庫出租

平地土庫，兩房一廳，獨立門戶，合不吸煙夫婦。電話二五三·一六一零

土庫出租

平地土庫，兩房一廳廚厠齊自門戶合女學生或夫婦晚六時後2536858有寵物或吸煙免問

新屋樓下

近PNE兩房一廳廚厠齊獨立門戶近學校交通便有意者請電327·9325洽。

上層出租

菲莎夾六十四街二房一廳廚厠齊獨立門戶近學校交通便

柏文出租

列治文西區近二路交通方便近學校新裝修二房一廳廚齊包熱水及暖氣有意電2754628

土庫出租

33夾域多利，有兩房廚厠設備齊獨立門戶宜不吸煙夫婦或小家庭，請電：327·6199

樓下出租

乃磨夾GRAVELEY光猛兩房一廳爐頭雪櫃齊獨立門戶近巴士學校請電2535905